



Aguas San Isidro

memoria anual
2009

CONTENIDOS

presentación

propiedad y control de la empresa

organigrama

factores de riesgo

utilidad distribuible

transacciones de acciones

síntesis de comentarios y proposiciones de accionistas

compromiso social

declaración de responsabilidad

identificación de la empresa

administración y personal

actividades y negocios

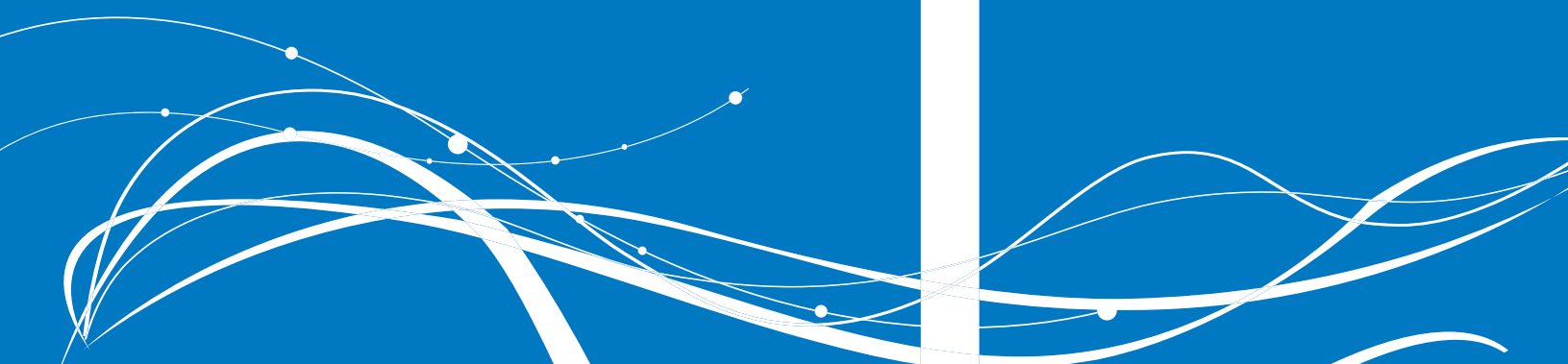
políticas de inversión y financiamiento

política de dividendos

hechos relevantes

obras

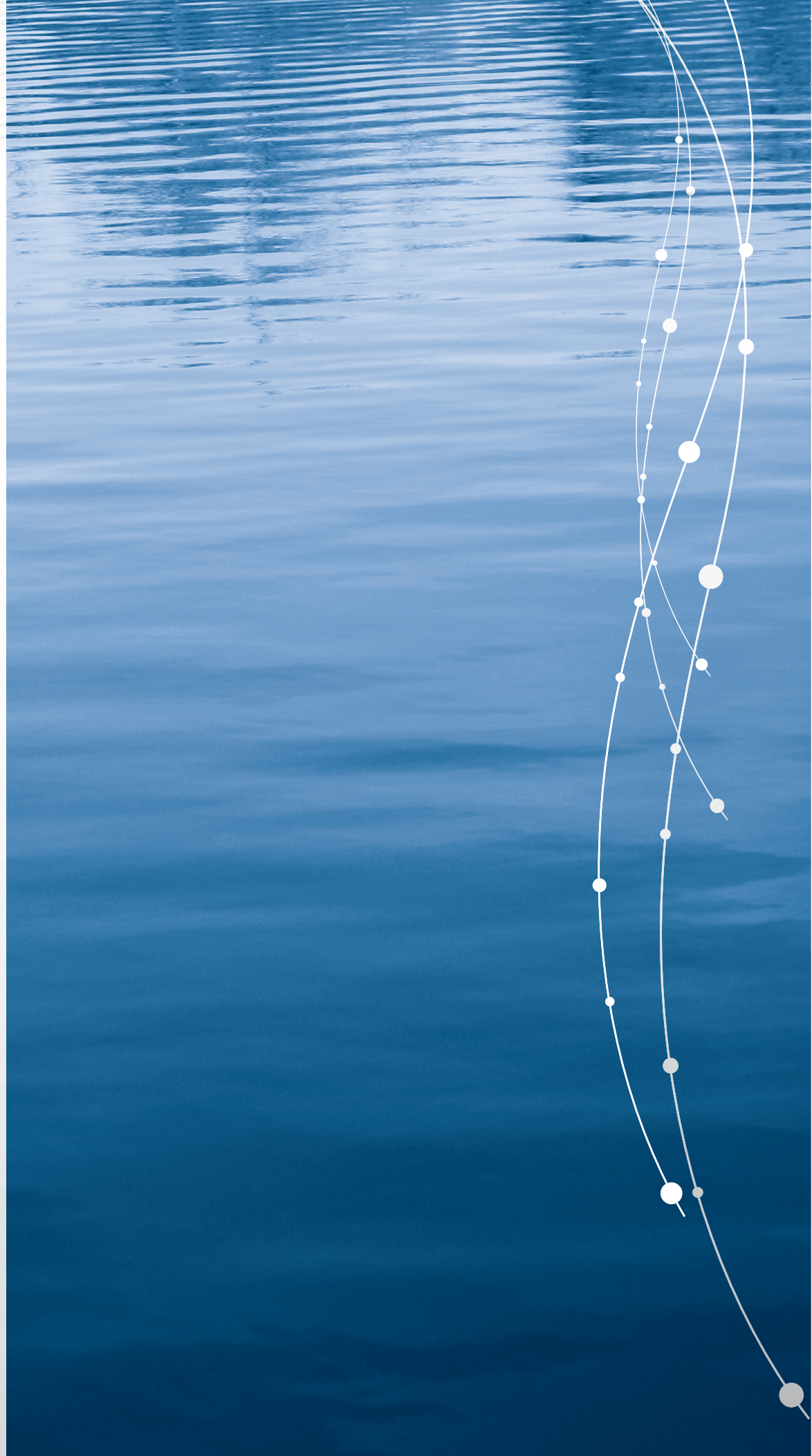
estados financieros



2009

Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro

presentación





PRESENTACIÓN

Señores Accionistas:

En cumplimiento con las disposiciones estatutarias de la Sociedad Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. y lo previsto en la Ley de Sociedades Anónimas, el Directorio somete a consideración de los señores accionistas la siguiente Memoria Anual, Balance, Estado de Resultados y Estado de Cambios en la Posición Financiera de la Sociedad, los que corresponden al ejercicio comprendido entre el 1º de enero y al 31 de diciembre de 2009. Se incluyen asimismo otras informaciones adicionales, de acuerdo con lo dispuesto por la Superintendencia de Valores y Seguros.

Durante el año recién terminado hemos avanzado en forma importante en el cumplimiento de los objetivos centrales de la sociedad, como son: aumentar el valor de la compañía y posicionarnos como un actor importante en el sector sanitario chileno.

En cifras globales durante el año 2009 nuestros clientes han aumentado en un 17,7 %, las ventas totales aumentaron en un 32,5 % y las ventas físicas de agua potable aumentaron en un 8,2 %.

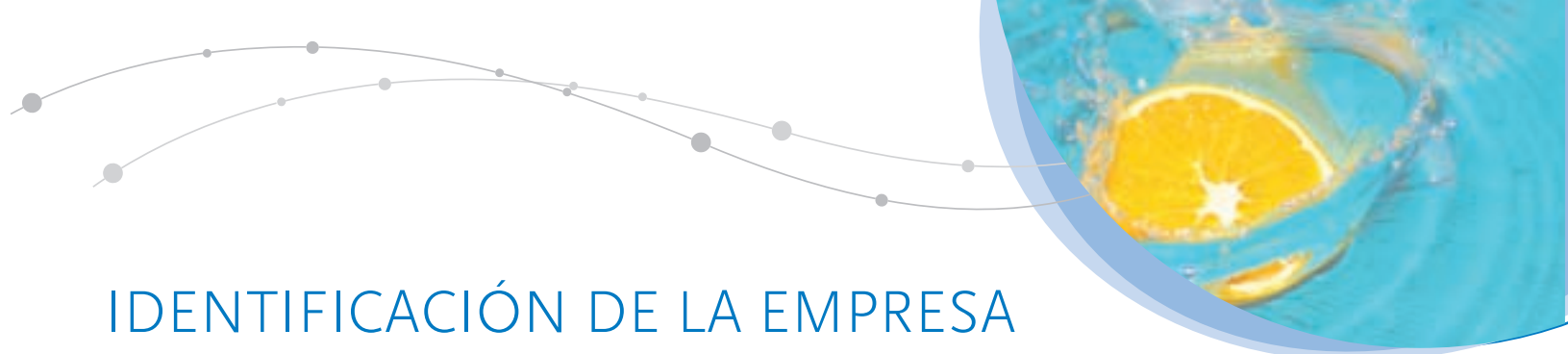
Además a nuestras actuales concesiones hemos agregado los sectores denominados Puertas de Padre Hurtado Oriente y Puertas de Padre Hurtado Poniente, en la comuna de Padre Hurtado, Región Metropolitana, en la que se proyecta un importante desarrollo

inmobiliario con un mercado potencial de 12.000 clientes a un horizonte de 12 años y que empezará a operar efectivamente durante el año 2010.

Finalmente hemos mantenido nuestra especial preocupación por nuestro personal, especialmente en el rubro de capacitación, higiene y seguridad industrial, lo que nos ha permitido responder cada vez de mejor forma a los requerimientos de nuestros clientes.



Gustavo Silva Cabello
Presidente Directorio ESSSI



IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA

IDENTIFICACIÓN BÁSICA

Razón Social

Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A.

Nombre de Fantasía

ESSSI S.A.

R.U.T.

96.889.730-6

Tipo de Sociedad

Sociedad Anónima Cerrada

Inscripción Registro de Valores

Nº 732 del 10 de mayo de 2001

Domicilio Legal

Bernardo O'Higgins 509, Temuco

Página Web

www.sanisidrosa.cl

DIRECCIONES

Domicilio Legal

Bernardo O'Higgins 509, Temuco
Comuna de Temuco
Teléfono [45] 31 99 95
Fax [45] 31 99 95
e-mail: info@sanisidrosa.cl

Oficinas

Labranza, comuna de Temuco
Los Raulíes Nº 68
Teléfono [45] 37 52 14

Pillanlelbun, comuna de Lautaro
Ercilla Nº 415
Teléfono [45] 53 59 10

Pichidanguí, comuna de Los Vilos
El Atún Nº 100
Teléfono [53] 53 12 82

San Ramón, comuna de Freire
El Canelo Nº 975
Teléfono [45] 1 97 03 35

DOCUMENTOS CONSTITUTIVOS

La "EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS SAN ISIDRO S.A." es una sociedad constituida por escritura pública ante la Notaría de Santiago de don René Benavente Cash, con fecha 05 de abril de 1999, publicada en el Diario Oficial del 14.04.99. e inscrita a fs. 7788 Nº 6216 en el Registro de Comercio de 1999 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago.



PROPIEDAD Y CONTROL DE LA EMPRESA

La Sociedad Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. cuenta con dos accionistas:

Accionistas	Acciones al 31.12.2009	%
HIDROSAN INGENIERIA S. A.	46.000	92,00
SR. GUSTAVO SILVA CABELLO	4.000	8,00

ACCIONES

El capital de la Sociedad está dividido en 50.000 acciones, sin valor nominal, que se encuentran totalmente suscritas y pagadas.

ACCIONISTAS CONTROLADORES

De acuerdo con los registros de la Sociedad los accionistas, personas naturales o jurídicas, que son controladores de ella de acuerdo con lo definido en el Título XV de la Ley N° 18.045, son los siguientes:

Accionistas	Acciones al 31.12.2009	%
HIDROSAN INGENIERIA S. A	46.000	92,00

No hay accionistas personas naturales que sean controladores directos de la Sociedad.

PERSONAS NATURALES QUE INDIRECTAMENTE CONTROLAN LA SOCIEDAD

La persona natural que controla la sociedad Hidrosán Ingeniería S.A. es el Sr. Guillermo Arturo Ruiz Pérez, RUT 5.528.988-3

Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro

2009

administración y personal



ADMINISTRACIÓN Y PERSONAL

La Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. es administrada por un Directorio compuesto por cinco miembros, el cual fija las políticas y directrices de la Empresa en concordancia con las normativas legales que dicta la Superintendencia de Servicios Sanitarios y la Superintendencia de Valores y Seguros.

El Gerente General es designado por el Directorio y cuenta con facultades y obligaciones propias de un factor de comercio de aquellos que contempla la ley y las que en forma expresa le otorga el Directorio.

DIRECTORIO DE LA EMPRESA

Presidente	Sr. Gustavo Silva Cabello.	Ingeniero Civil	RUT	5.023.086-4
Directores	Sr. Guillermo Ruiz Pérez.	Ingeniero Civil	RUT	5.528.988-3
	Sr. Juan Diéguez Manfredini.	Ingeniero Civil	RUT	5.712.106-8
	Sr. Eugenio Soto Márquez.	Ingeniero Civil	RUT	9.725.263-7
	Sr. Nelson Araya Romo.	Ingeniero Civil	RUT	6.955.187-4

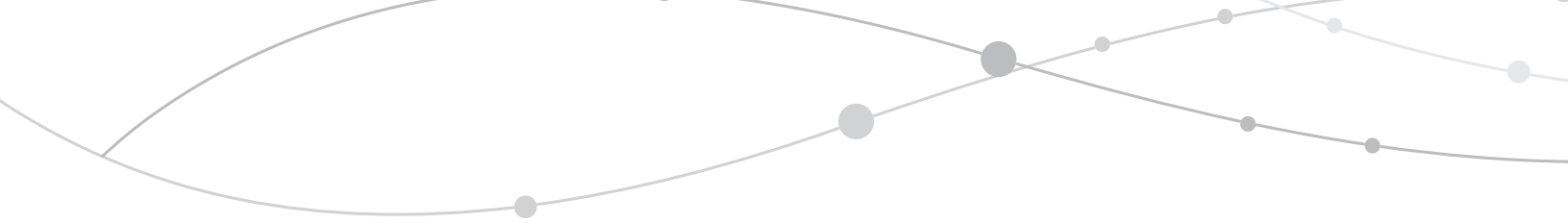
GERENTE Y EJECUTIVOS PRINCIPALES

Gerente General	Sr. René Roco Inostroza.	Ingeniero Civil	RUT	6.278.689-2
Gerente Administración y Finanzas	Sr. Mario Pérez Herrera.	Ingeniero Comercial	RUT	11.936.807-3

PERSONAL

Al 31 de diciembre de 2009 la dotación de personal de la empresa alcanzó a veintinueve personas, las que se distribuyen de la siguiente manera:

Dotación de Personal por Centro de Costos (A Diciembre 2009)						
Cargo	Gerencia	Temuco	Pillanlelbun	Pichidangui	San Ramón	Total
Ejecutivos	2	0	0	0	0	2
Profesionales	5	1	0	1	0	7
Administrativos	3	1	0	0	0	4
Operarios	0	8	2	4	2	16
Total	10	10	2	5	2	29



REMUNERACIONES

Los Directores no son remunerados en el ejercicio de sus funciones ni reciben gratificaciones por conceptos de gastos de representación, viáticos, regalías ni ningún otro estipendio. Tampoco se ha incurrido en gastos de asesorías al Directorio.

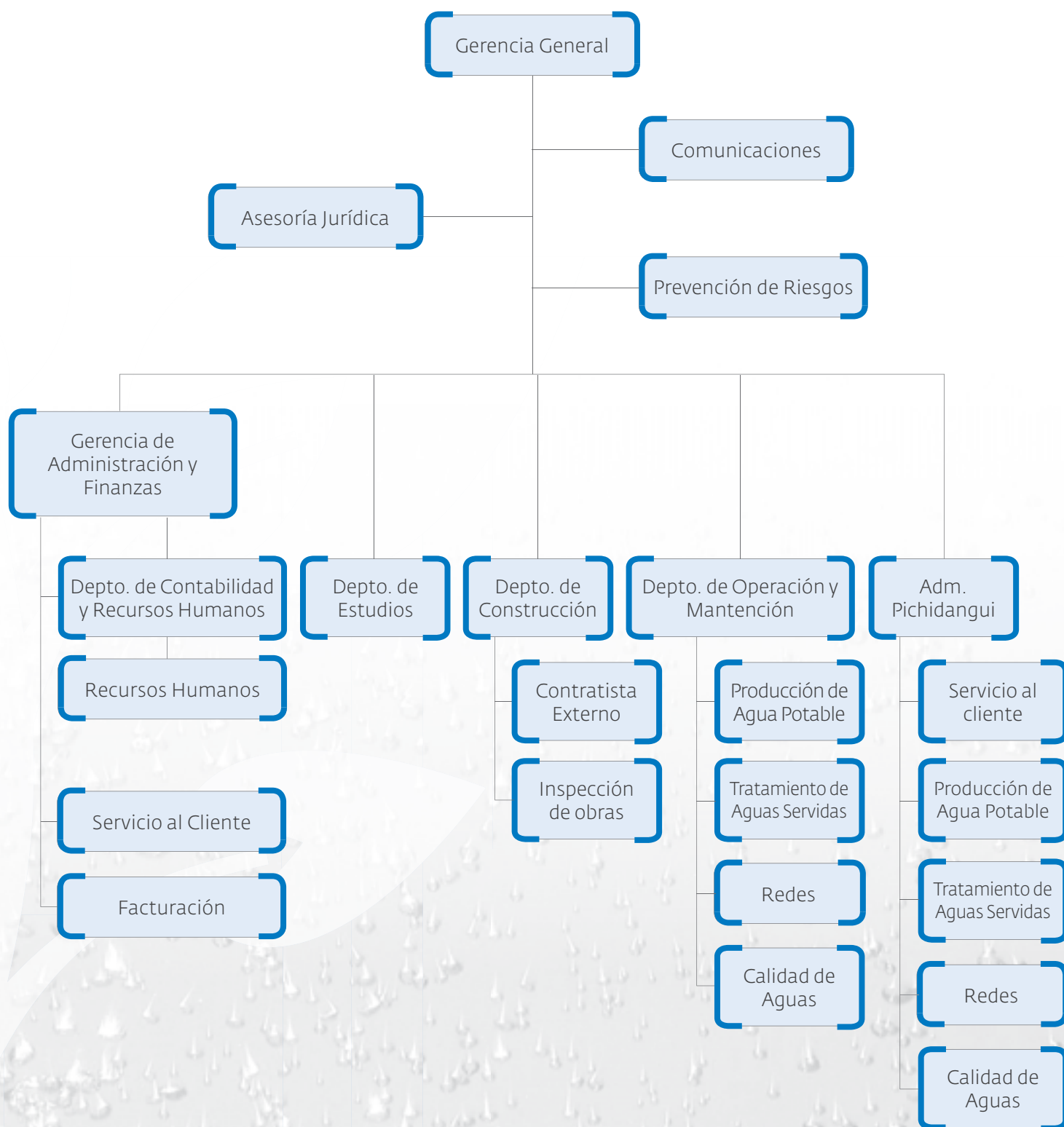
No existe Comité de Directores.

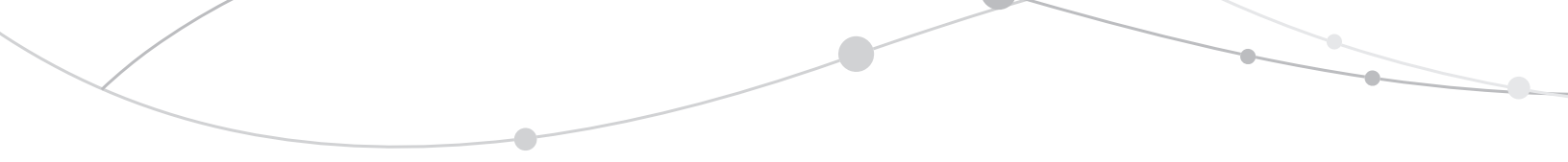
La remuneración total anual del Gerente General ascendió en el año 2009 a \$ 30.655.000, mientras que para el Gerente de Administración y Finanzas ascendió a \$ 18.405.000.

Durante el año calendario 2009 no se pagaron indemnizaciones por años de servicio a Gerentes ni ejecutivos principales.

La empresa no contó el año 2009 con planes de incentivo.

ORGANIGRAMA





ACTIVIDADES Y NEGOCIOS

DESCRIPCIÓN GENERAL

De acuerdo con la legislación vigente y en especial a las disposiciones del D.F.L. N° 382/88 del Ministerio de Obras Públicas, la Sociedad tiene como único objeto establecer, construir y explotar servicios públicos de Producción y Distribución de Agua Potable y Recolección y Disposición de Aguas Servidas, y demás prestaciones relacionadas con dichas actividades.

Le corresponde además planificar el desarrollo de las obras sanitarias para incorporar nuevos usuarios a los sistemas, entregando el producto conforme a los estándares establecidos por las leyes, reglamentos y normas que regulan las prestaciones sanitarias.

Al 31 de diciembre de 2009 la Sociedad es la concesionaria de los servicios sanitarios de la localidad de Pichidanguí, en la comuna de Los Vilos en la Región de Coquimbo; de los sectores denominados Puertas de Padre Hurtado Oriente y Puertas de Padre Hurtado Poniente, en la comuna de Padre Hurtado, Región Metropolitana y de las localidades de Labranza, en la comuna de Temuco y Pillanlelbun en la comuna de Lautaro, ambas de la Región de La Araucanía. Además a través de la aplicación del Artículo N° 52 bis del DFL N° 382 de 1988 presta los servicios sanitarios en la lo-

calidad de San Ramón, comuna de Freire en la Región de La Araucanía.

Los servicios de agua potable y alcantarillado que presta la Sociedad dentro del territorio operacional en cada localidad son de carácter monopólicos y su regulación es realizada por la Superintendencia de Servicios Sanitarios abarcando la fijación de precios, calidad de servicios y niveles mínimos de inversiones, entre otros.

Paralelamente, existe la función reguladora y fiscalizadora de la Superintendencia de Valores y Seguros (SVS) organismo estatal encargado del control, la supervigilancia y la fiscalización de todas las sociedades anónimas inscritas en sus registros. La Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. en cumplimiento de las normas legales se encuentra inscrita en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros, y como tal, está sometida a sus normas e instrucciones.

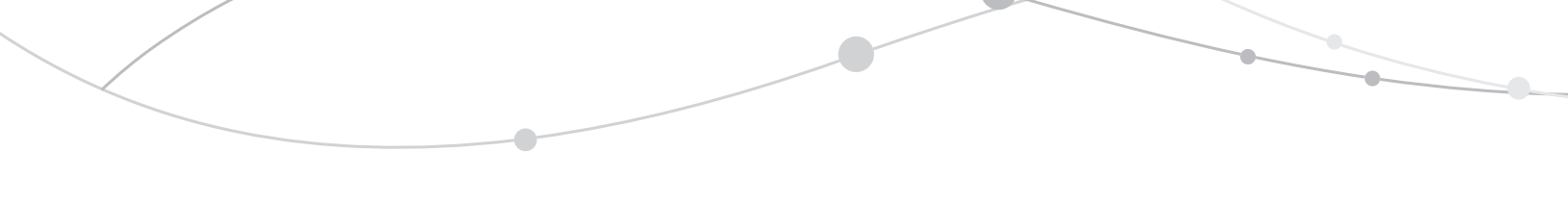


PRINCIPALES ACTIVOS

Para cumplir sus objetivos, la Sociedad cuenta con las instalaciones necesarias para servir a sus clientes así como con los derechos de agua suficientes para atender la demanda actual y futura de la población. En los sistemas de agua potable, en general las instalaciones están formadas por pozos profundos para captación de agua, plantas elevadoras, sistemas de tratamiento tales como filtros en presión y sistemas de dosificación de cloro, estanques de regulación y redes de distribución de agua potable. En alcantarillado los sistemas comprenden redes de recolección, plantas elevadoras de aguas servidas y plantas de tratamiento de aguas servidas en todas las localidades en las que se presta el servicio.

Los principales activos destinados a la explotación son:

- Planta de Agua Potable Estación de Labranza, consistente en dos sondajes de captación de agua; sistema de cloración; sistema de elevación de agua potable; dos estanques de regulación de agua potable, metálicos elevados de 75 y 100 m³ y un estanque de regulación semienterrado de hormigón armado de 1000 m³ de capacidad.
- Planta de Agua Potable Conavicoop de Labranza, consistente en un sondaje de captación de agua.
- Planta de Agua Potable Las Rosas de Labranza, consistente en dos sondajes de captación de agua y sistema de cloración.
- Planta de Agua Potable Los Cipreses de Temuco, consistente en un sondaje de captación de agua y sistema de cloración.
- Planta de Agua Potable Río Cautín de Pillanlelbun, consistente en una captación subsuperficial, sistema de cloración, sistema de elevación y un estanque de regulación semienterrado de hormigón armado de 250 m³ de capacidad.

- 
- Planta de Agua Potable Ercilla de Pillanlelbun, consistente en un sondaje de captación de agua, sistema de cloración y estanque de regulación metálico elevado de 50 m3 de capacidad.
 - Planta de Agua Potable San Ramón, consistente en dos sondajes de captación de agua, sistema de cloración, planta reelevadora de agua potable, estanque de regulación metálico elevado de 100 m3 de capacidad y estanque de regulación de hormigón armado semienterrado de 350 m3 de capacidad.
 - Planta de Agua Potable Río Quilimarí de Pichidanguí, consistente en una captación subsuperficial, sistema de elevación, planta de tratamiento de agua potable mediante tres filtros en presión, sistemas de cloración y agregado de coagulantes y planta reelevadora de agua potable.
 - Planta de Agua Potable El Atún de Pichidanguí, consistente en sistema de cloración y un estanque de regulación semienterrado de hormigón armado de 450 m3 de capacidad.
 - Plantas Elevadoras de Aguas Servidas en sectores Las Rosas, Los Robles, Los Sembradores, Los Castaños y planta de tratamiento en Labranza.
 - Plantas Elevadoras de Aguas Servidas en sectores Jean Lafitte y Barrioleth en Pichidanguí.
 - Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de Labranza mediante el sistema de Lodos Activados.
 - Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de Pillanlelbun mediante el sistema de Lodos Activados.
 - Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de San Ramón mediante el sistema de Lombrifiltro.
 - Planta de Tratamiento de Aguas Servidas de Pichidanguí mediante el sistema de Lombrifiltro.
- 

CLIENTES

Al 31 de diciembre de 2009 el número de clientes de ESSSI ascendía a la cantidad de 9.382 en agua potable y 7.490 en alcantarillado de aguas servidas. El detalle por cada localidad atendida se muestra en el cuadro siguiente:

AGUA POTABLE (2009)

Localidad	
Concesiones	
Pichidangui	1.027
Labranza	6.296
Pillanlelbun	813
Total Concesiones	8.136
Art. 52 Bis	
San Ramón	1.061
Temuco Poniente	185
Total Art. 52 Bis	1.246
Total Empresa	9.382

ALCANTARILLADO (2009)

Localidad	
Concesiones	
Pichidangui	427
Labranza	5.513
Pillanlelbun	431
Total Concesiones	6.371
Art. 52 Bis	
San Ramón	1.061
Temuco Poniente	58
Total Art. 52 Bis	1.119
Total Empresa	7.490



PRODUCCIÓN

Para la producción de agua potable la empresa cuenta con captaciones subterráneas y subsuperficiales que abastecen a cada una de las localidades.

La producción total anual el año 2009 alcanzó a 2.017.450 metros cúbicos, un 10,2 % superior a la del año 2008.

PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE POR LOCALIDAD

Localidad	Totales (M3)
Pichidangui	293.732
Labranza + Temuco	1.437.096
Pillanlelbun	215.742
San Ramón	70.880
Total Empresa	2.017.450

MICROMEDICIÓN

De acuerdo con la normativa vigente se instalan medidores de transmisión magnética, clase B. Además y con el fin de evitar que se cometan fraudes, la Empresa ha adoptado en su arranque tipo medidores con roscas de conexión de distinto diámetro.

Se ha continuado durante el año 2009 con el programa de cambio de medidores fuera de norma y medidores que han cumplido su vida útil.

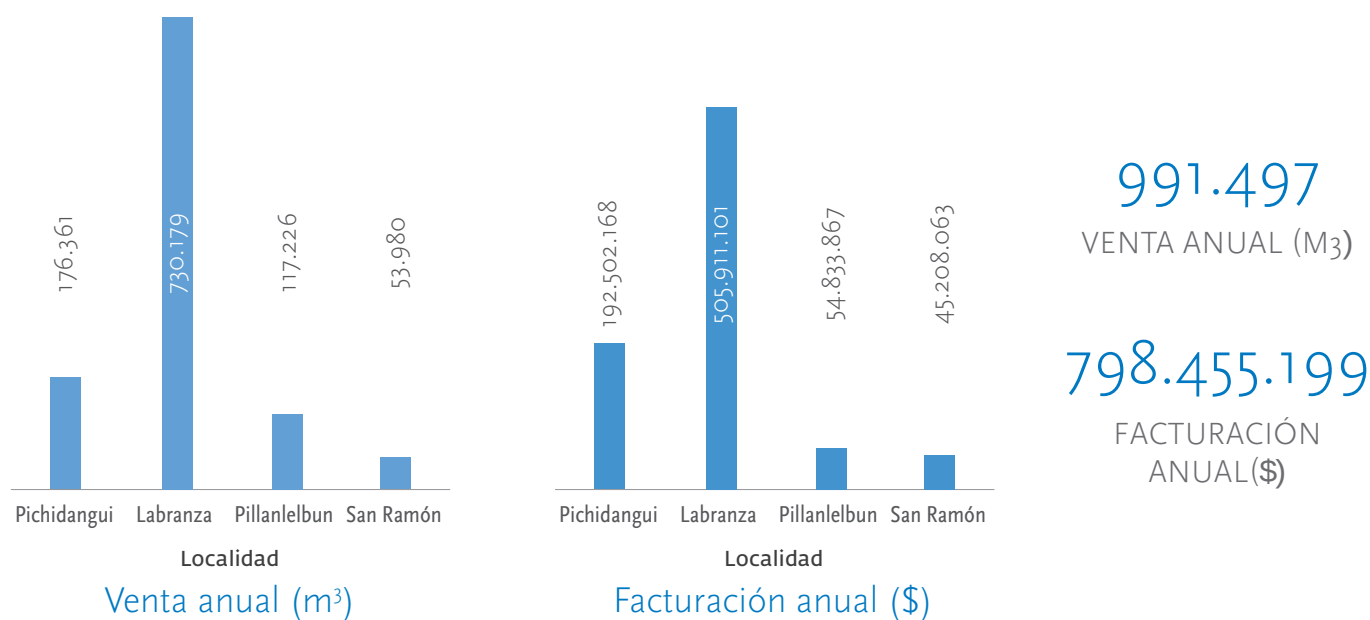
PARQUE DE MEDIDORES INSTALADOS POR LOCALIDAD, SEGÚN DIAMETRO

Localidad	13 mm	19 mm	25 mm	38 mm	50 mm	75 mm	Totales
Labranza	4.932	1.472	53	10	5	0	6.472
Pichidangui	905	104	12	0	2	1	1.024
Pillanlelun	656	138	18	1	1	0	814
San Ramón	1.059	1	2	0	0	0	1.062
Totales	7.552	1.715	85	11	8	1	9.372

VENTAS

Durante el año 2009 la facturación por concepto de ventas ascendió a \$ 798.455.199 registrándose un aumento de 31,1% con respecto al año 2008.

La cuenta promedio por cliente durante el año 2009 ascendió a \$ 7.416 (valor sin IVA) con un consumo promedio de 10,0 m³ por vivienda.



RECAUDACIÓN

Para la localidad de Labranza y el sector de Temuco Poniente se mantiene el servicio de recaudación a través de recaudadores privados (Servipag y locales de pago).

Para el caso de Pillanlelbun, Pichidanguí y San Ramón se ha mantenido la modalidad de recaudación a través de cajas propias y cajas externas.

Igualmente en todas las localidades se mantiene el sistema de Pago Automático a través de tarjetas de crédito o con cargo a la cuenta corriente. También se puede cancelar en todas las sucursales de Servipag o a través del Portal miscuentas.com

MOROSIDAD

Al igual que los años anteriores, la morosidad se ha mantenido prácticamente constante resultando del orden de un mes de facturación. Fundamentalmente esto se debe a los plazos que otorga la legislación para hacer efectivo el corte del suministro, principal herramienta de que disponen las empresas para lograr el pago de las deudas.

SUBSIDIOS

Con el objeto de que las familias de escasos recursos tengan acceso a los servicios sanitarios de agua potable y alcantarillado, el gobierno estableció en el año 1989 un sistema de subsidios para este sector de la población.

Dicho beneficio es concedido por el Estado a través de las respectivas municipalidades, previo estudio de los antecedentes socioeconómicos de los postulantes. Actualmente además del subsidio urbano tradicional se otorgan subsidios a través del programa Chile Solidario.

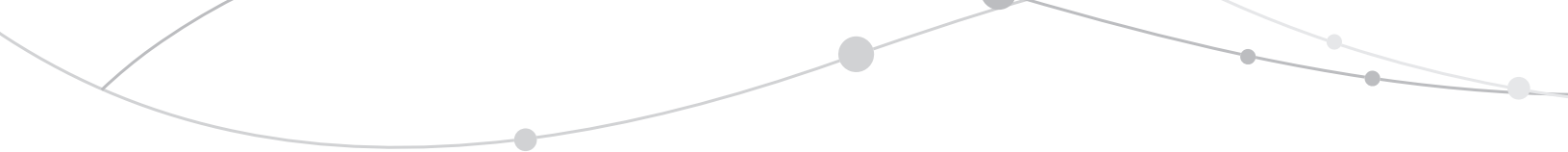
Dependiendo del nivel socio económico de los solicitantes, el subsidio urbano varía entre el 38% al 75% del

consumo con un tope de 15 metros cúbicos de consumo mensual.

Con el programa Chile Solidario, dependiendo del nivel socio económico de los solicitantes, se subsidia un 100% del consumo con un tope de 15 metros cúbicos de consumo mensual. Se debe destacar que el consumo promedio residencial de las localidades atendidas por ESSSI es 10,0 metros cúbicos mensuales.

A diciembre de 2009 el subsidio benefició a 484 familias de Labranza y a 196 familias de Pillanlelbun, lo que hace un total de 680 familias favorecidas, según el detalle que se muestra en el cuadro siguiente, donde se señalan los porcentajes de consumo subsidiados:

% subsidios	Labranza	Pillanlelbun	Total
38 %	236	132	368
75 %	215	55	270
100 %	33	9	42
Total	484	196	680



SEGUROS

La empresa cuenta con seguros para todas sus instalaciones incluyendo oficinas y recintos productivos, en general se cuenta con seguros contra incendio, riesgos de la naturaleza, sismos, daños por roturas de cañerías y responsabilidad civil. La empresa aseguradora es RSA.

ACTIVIDADES FINANCIERAS

La Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. posee participación en un 25% de la propiedad de la compañía TRATACAL S.A.

La empresa mantiene estrechas relaciones financieras con los bancos: Banco de Chile, Banco Santander Santiago y Banco BCI.

INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

La empresa no mantiene políticas definidas para investigación, producto de la naturaleza de su negocio.

PLANES DE DESARROLLO

En su condición de prestador de servicios sanitarios, regido por el DFL MOP N° 382/88, la empresa dispone de Planes de Desarrollo para las distintas localidades concesionadas donde desarrolla actividades. En estos planes se establecen los territorios y demanda asociada que la empresa ha planificado atender, con un horizonte de 15 años. Igualmente los planes establecen el desarrollo de la infraestructura requerida para dar satisfacción a la demanda esperada en cada localidad.

Los Planes de Desarrollo son utilizados como herramienta principal en la gestión de desarrollo e inversiones.



FACTORES DE RIESGO

En términos de mercado, la sociedad no enfrenta factores de riesgo, ya que tiene característica de monopolio natural regulado.

En términos financieros, la sociedad no está afectada a riesgos en el tipo de cambio, pues no mantiene activos ni pasivos en moneda extranjera.

POLÍTICAS DE INVERSIÓN Y FINANCIAMIENTO

Las inversiones que realiza la sociedad se encuentran orientadas principalmente a mantener, mejorar y ampliar los sistemas operacionales de producción y distribución de agua potable y recolección y disposición de aguas servidas, así como también la infraestructura general que los soporta. Con esto se pretende asegurar la calidad del servicio así como la ampliación de los niveles de cobertura, fundamentalmente de recolección y tratamiento de aguas servidas.

Las inversiones a desarrollar por la Sociedad se seleccionan según los siguientes criterios:

- Planes de Desarrollo acordados con la Superintendencia de Servicios Sanitarios.
- Obras generales de infraestructura productiva, no incluidas en los Planes de Desarrollo, pero que son necesarias debido al crecimiento de la demanda.

- Las decisiones de inversión se adoptan sobre la base de estudios de factibilidad técnica, legal, económica, financiera y que se enmarquen dentro de las políticas de la compañía.
- Las inversiones deben cumplir con todas las exigencias técnicas fijadas por la ley o la autoridad competente.

En el año 2009, se realizaron inversiones por M\$ 1.081.000.

De acuerdo a la política de Inversión de la empresa, estas inversiones fueron financiadas con recursos propios y préstamos bancarios de Banco Santander Santiago y BCI.

UTILIDAD DISTRIBUIBLE

Durante el período 2009 la Sociedad obtuvo utilidades por M\$ 96.818 susceptibles de distribuir en el año 2009.

Al 31 de diciembre de 2009 no se han pagado dividendos provisorios ni definitivos por la sociedad.

POLÍTICA DE DIVIDENDOS

La política de dividendos establecida en el acta de constitución de la Empresa indica que se distribuirá anualmente como dividendo a los accionistas, a pro-rata de sus acciones, a lo menos el 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio.

En el año 2009 no se distribuyeron dividendos.

TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el presente ejercicio no se efectuaron transacciones de acciones de la sociedad.

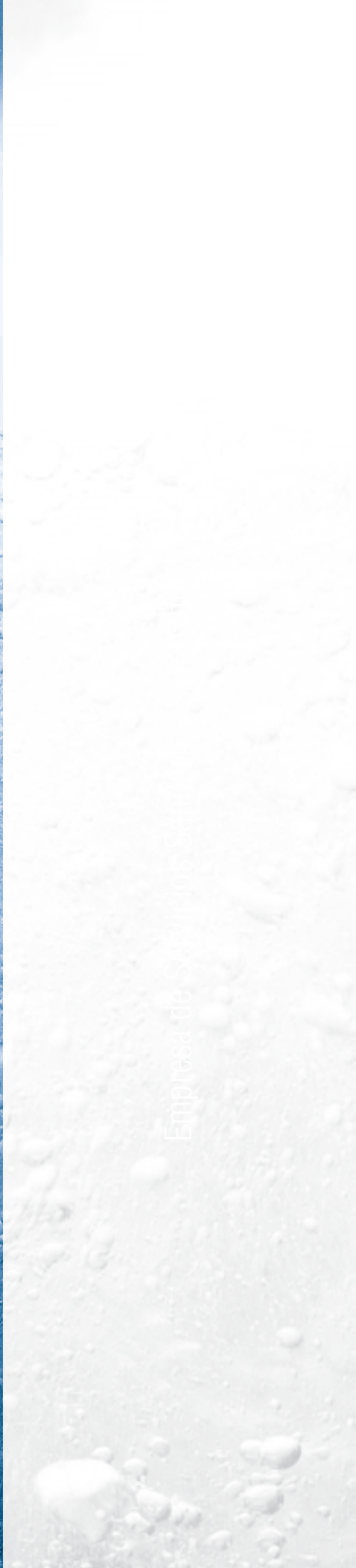
HECHOS RELEVANTES

No hay hechos relevantes que informar.

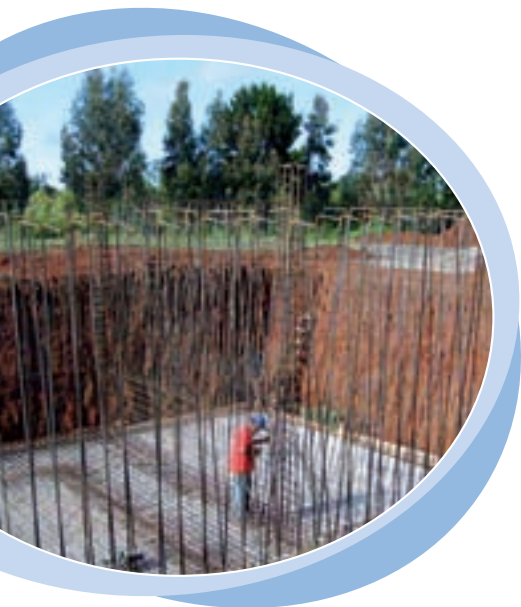
SÍNTESIS DE COMENTARIOS Y PROPOSICIONES DE ACCIONISTAS

No hay comentarios ni proposiciones de los accionistas.





Empresa de Saneamiento de Bogotá



1. FUNDO EL CARMEN

Tras efectuarse, el año 2007 la firma de un contrato de suministro con la Inmobiliaria Aconcagua, para el abastecimiento de agua potable y recolección y tratamiento de aguas servidas de todo el crecimiento futuro del sector “Fundo El Carmen” de la comuna de Temuco, la empresa sanitaria realizó importantes obras, que finalizaron el mes de marzo del 2009.

Los trabajos contemplaron:

1) Recolección de Aguas Servidas

- Instalación de 10.000 m de colector PVC de 250 mm y 315 mm de diámetro.
- 64 Cámaras de Inspección.

2) Producción y Distribución de Agua Potable

- Un pozo de captación de agua de 65 m de profundidad para un caudal de 19 l/s.
- Un estanque de hormigón armado semienterrado de 500 m³ de capacidad.
- Un estanque elevado de acero de 100 m³ de capacidad.
- 4.500 m de redes de distribución de agua potable de PVC de 250 mm de diámetro.
- Una planta relevadora de Agua Potable.

2. ALCANTARILLADO VILLA LABRANZA

Durante los meses de febrero hasta abril, se llevaron a cabo las obras de instalación del sistema de alcantarillado de las Villas Monrepoz, Navidad, San Cristóbal, Labranza y Los Copihues de la localidad de Labranza.

Para tales efectos los trabajos contemplaron la construcción de:

- 1.800 m de colector de PVC de 180 y 200 mm de diámetro.
- 37 Cámaras de Inspección.
- 200 Uniones Domiciliarias.



3. AMPLIACIÓN PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS LABRANZA



Con el objetivo de aumentar la capacidad de la Planta de Tratamiento y así alcanzar el total autorizado de 30 mil habitantes, se llevó a cabo la ampliación del sistema de aireación de la planta.

Las obras que se extendieron desde junio a septiembre de 2009, consistieron en:

1) Construcción de nuevo estanque aireador

- Un estanque de Hormigón Armado de 6,2 m de altura y de 12 m de diámetro
- Instalación de 100 difusores de burbuja fina
- Instalaciones Hidráulica

2) Instalación Quinto Soplador

- Adquisición e instalación de un aireador adicional en la sala de máquinas.

4. MEJORAMIENTO SONDAJE SANTA LUISA

Con el objetivo de aumentar la capacidad de producción del Sonduje Santa Luisa de 17 a 28 l/s y así enfrentar de mejor forma la entrega de suministro de agua potable a los clientes del sector de Temuco Poniente y Labranza, se realizaron los siguientes trabajos:

- Cambio de la bomba de pozo profundo
- Reemplazo de cañería de 100 mm a una de 150 mm, junto a piezas especiales
- Cambio de tablero eléctrico

Estas Obras se llevaron a cabo durante el mes de agosto del 2009.





5. OFICINA TEMUCO

La necesidad de contar con una oficina matriz en la capital regional y reforzar el reposicionamiento de una empresa en crecimiento, fue uno de los principales objetivos para llevar a cabo el traslado de las oficinas centrales a la ciudad de Temuco. Para ello fue necesaria una completa remodelación del inmueble para lograr modernas oficinas con una superficie de 184,75 m².

6. SAN RAMÓN

La incorporación de 433 nuevas viviendas correspondientes a la segunda etapa de la localidad de San Ramón, significó para la empresa la construcción de las siguientes obras:

1) Pozo de captación de agua de 60 m de profundidad y un caudal de 7 l/s:

Los trabajos se extendieron desde el mes de noviembre del 2008 a marzo del 2009.

2) Estanque Semienterrado:

Con una capacidad de 350 m³, se incluyeron obras eléctricas y planta elevadora.

Las obras se llevaron a cabo entre los meses de octubre del 2008 a enero del 2009.

3) Planta de tratamiento de aguas servidas:

Funciona mediante el sistema de Lombrifiltro, que es una estructura de albañilería armada, con doble fondo y un lecho filtrante de viruta con un espesor de 80 cm, con aspersores que distribuyen las aguas servidas en toda la superficie del lecho. Superficie total de 500 m².

Los trabajos se llevaron a cabo entre noviembre del 2008 a marzo del 2009.



7. MEJORAMIENTO SISTEMA AGUA POTABLE PICHIDANGUI

Con el objetivo de mejorar la calidad del servicio entregado a los clientes y cumplir un compromiso establecido con la Superintendencia de Servicios Sanitarios, Aguas San Isidro realizó la primera etapa de la Renovación de la Red de Distribución de Agua Potable, ocasión en que se reemplazaron 2.500 mts. de cañerías.

En este marco también se mejoró el sistema de Producción de Agua Potable (Captación y Planta de Filtros).

Los trabajos realizados consistieron en:

1) Mejoramiento Sistema de Producción de A.P.: se realizó el cambio de lecho filtrante a los tres filtros en presión para remoción de Hierro y Manganeseo.

2) Mejoramiento de Red de Distribución de A.P.:

- Cambio de 2.500 m de cañería de Asbesto Cemento por HDPE de 110 mm
- Cambio de 7 grifos
- Instalación de 5 válvulas para sectorización
- Reconexión de 160 arranques

3) Instalación de un nuevo Medidor de Producción

8. PADRE HURTADO REGIÓN METROPOLITANA

A mediados del año 2008, Aguas San Isidro obtuvo una importante concesión en la comuna de Padre Hurtado, región Metropolitana, ello permitirá abastecer a un importante sector de la comuna y a nuevos proyectos inmobiliarios en marcha los que poseen una proyección estimada de doce mil viviendas en 12 años.

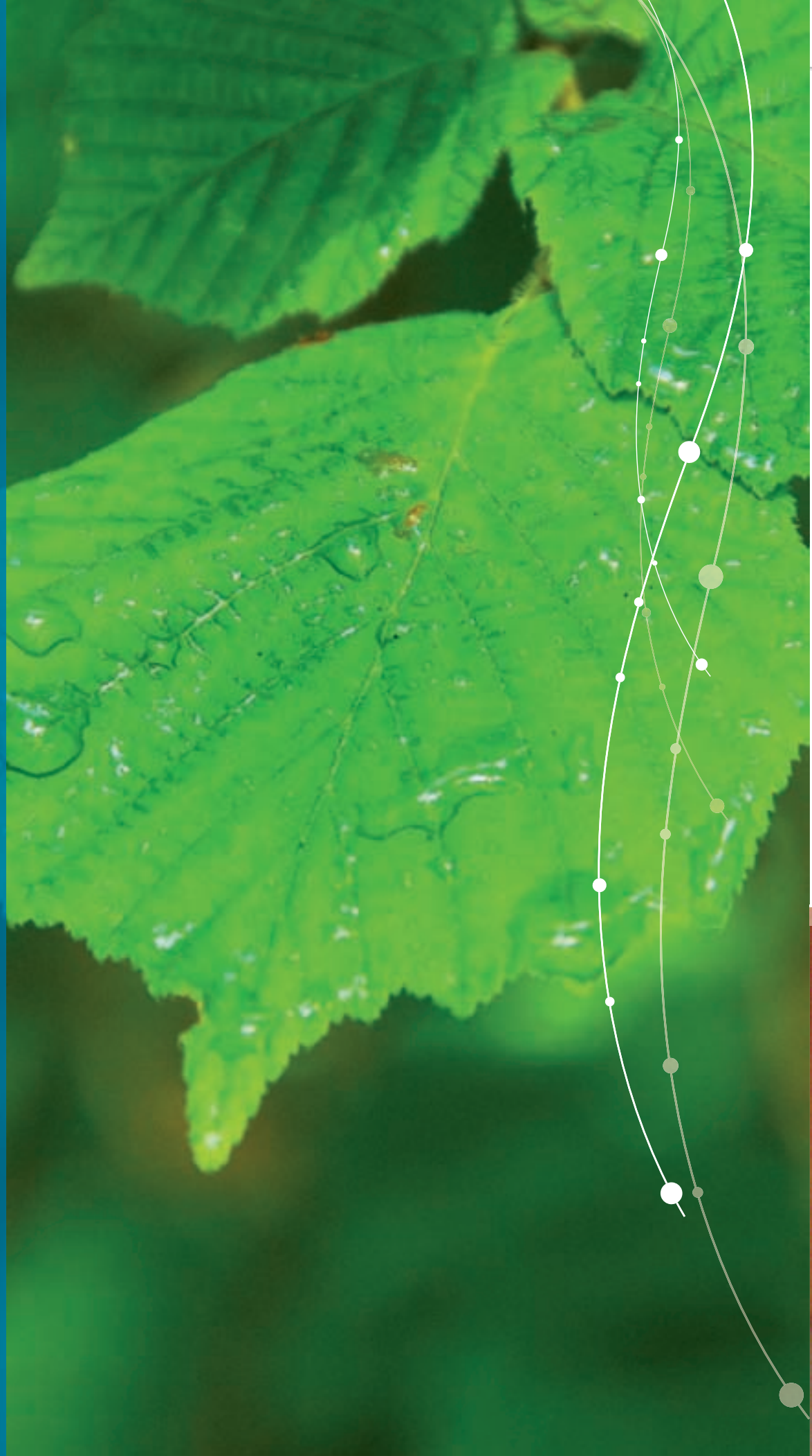
Para desarrollar dicho proyecto fue necesaria la construcción de:

- Un estanque semienterrado de 1.500 m³ de capacidad.
- Habilitación de un pozo profundo para un caudal de 50 l/s
- Planta elevadora de agua potable para un caudal total de 90 l/s
- Obras anexas, cloración, fluoruración, generador, urbanización del recinto



Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro

2009 compromiso social



NUESTROS TRABAJADORES Y LA EMPRESA

CAPACITACIONES

Distintas capacitaciones realizaron los trabajadores de la empresa en el período 2009, las que básicamente se orientaron a especializaciones de cada área y a mejorar la atención al cliente.

Entre los temas abordados destacan:

- Atención en el Servicio al Cliente
- Carrera Profesional: Técnico en Construcción Civil
- Carrera Técnica: Prevencionista de Riesgos
- Normas Internacionales de Información Financiera
- Nivelación de Estudios enseñanza básica y media





PREVENCIÓN DE RIESGOS Y SEGURIDAD LABORAL

Con el objetivo de promover el desarrollo voluntario de prácticas orientadas a resguardar y a fomentar la seguridad y la salud laboral de los trabajadores, la empresa se acreditó oficialmente en el Programa MI-PYME Activa del Instituto de Seguridad Laboral, ISL.

Para esto, Aguas San Isidro debió seguir un riguroso programa que contempló, visitas a terreno en todas las instalaciones y capacitaciones teórico prácticas dirigidas hacia el personal en materias tales como Manejo de Sustancias Peligrosas, Primeros Auxilios, Uso de Extintores, Ley 16.744 e Higiene Industrial, Reforma Previsional y Ley de Subcontratación.

COMITÉ PARITARIO DE ORDEN HIGIENE Y SEGURIDAD

Un completo programa de seguridad, que ha contemplado capacitaciones, reuniones y visitas en terreno, realizó el Comité Paritario de la empresa en el período 2009.

COMPROMISO CON NUESTROS CLIENTES

Entregar un servicio de calidad y permanente es una de nuestras principales motivaciones, para ello, nuestro equipo de profesionales y técnicos mantiene un riguroso programa de mantención tanto de las redes de distribución de agua potable como de los colectores de aguas servidas.

También contamos con un eficiente sistema de comunicación, línea 800 600 250, teléfono de emergencia que atiende las 24 horas al día y el despliegue de los equipos de emergencia ante cualquier imprevisto registrado.



APOYO AL DEPORTE

Conscientes de la importancia de la práctica deportiva entre adultos y niños, nuestra empresa apoya en forma permanente a dos entidades ligadas al deporte:

- Club Deportivo de Labranza
- Club Unión Santa María de Labranza.



APOYO A LA EDUCACIÓN Y A LA INFANCIA



Acercar el quehacer de la empresa y generar conciencia de la importancia del buen uso de los recursos hídricos y del cuidado medioambiental en niños y jóvenes, es una de las tareas que realiza la empresa ligada a la responsabilidad social. Es precisamente en este marco que Aguas San Isidro, realiza en forma permanente charlas educativas y visitas guiadas a los recintos de Agua Potable y de las Plantas de Tratamiento de Aguas Servidas.

También ligados al plano educacional, la empresa continúa apoyando al Proyecto de Mejoramiento a la Infancia P.M.I. Joyas Preciosas de Labranza. Jardín Infantil comunitario, que actualmente entrega educación pre básica y cuidados de sala cuna para más de treinta niños del sector, lo que posibilita que muchas madres de escasos recursos puedan trabajar fuera del hogar y aportar económicamente a la familia.

En este marco, el año 2009, Aguas San Isidro, realizó importantes obras de mejoramiento tanto externas como internas al recinto donde funciona el PMI, además de aportar con material educativo y didáctico.

También se han realizado distintos aportes en la Sala Cuna Pedacito de Cielo de Labranza.



JUNTO A LA COMUNIDAD

El fortalecimiento del rol social de la empresa se ha estado materializando a través de la participación de Aguas San Isidro en distintas actividades ligadas al quehacer comunitario.

Para ello se han apoyado distintas iniciativas tanto recreativas como educacionales, en este sentido destacamos las charlas educativas en Juntas de Vecinos, abordando temas como la importancia del agua, buen uso del Agua Potable y del Sistema de Alcantarillado e importancia del Tratamiento de Aguas Residuales para el cuidado del medioambiente, apoyo para la celebración de Navidad en distintas villas en las localidades de Labranza y San Ramón.

Otro aspecto destacable en el período 2009, fue la socialización llevada a cabo entre la empresa, dirigentes y vecinos de distintas Villas de Labranza que de alguna forma estaban involucradas en el Traslado de la Planta de Tratamiento.

Este proceso, que también contó con la participación de CONAMA y el Gobernador Provincial de Cautín, se realizó con pleno éxito y contempló un taller informativo, visita al futuro terreno de emplazamiento y exposición ante el Consejo Municipal de Temuco.

COLABORANDO CON BOMBEROS

Mensualmente nuestra empresa entrega un aporte en dinero; se subsidia el consumo de agua potable y alcantarillado de la Compañía de Bomberos de Labranza y se recaudan aportes de clientes a través de la boleta de consumo.

En el mismo tema, la empresa también subsidia el consumo de agua potable del cuartel de Bomberos del balneario de Pichidanguí.



estados financieros

2009

Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro



Accountants Global Network

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Accionistas y Directores de
Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A.

AGN ABATAS AUDITORES CONSULTORES LTDA.

R.U.T.: 76.098.650-K

General del Canto 526 - Providencia

Teléfono : (56)-2 - 2359171

Fax : (56)-2 - 2359089

E-mail : agn@agn.cl

web : www.agn.cl

SANTIAGO - CHILE

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. al 31 de diciembre de 2009 y 2008 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros con base en la auditoría que efectuamos. El análisis razonado y los hechos relevantes adjuntos no forman parte integrante de estos estados financieros; por lo tanto, este informe no se extiende a los mismos.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los importes y las informaciones reveladas en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Sociedad, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. al 31 de diciembre de 2009 y 2008, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas e instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Temuco, 11 de Febrero de 2010



Enzo Godoy Rivera

AGN ABATAS Auditores Consultores Limitada
AGN International

Firma Miembro de Agn International, una Asociación de Firmas Independientes de Contabilidad y Auditoría



Accountants Global Network

**INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES
CIRCULAR 979 S.V.S.**

AGN ABATAS AUDITORES CONSULTORES LTDA.
R.U.T.: 76.098.650-K
General del Canto 526 - Providencia
Teléfono : (56)-2 - 2359171
Fax : (56)-2 - 2359089
E-mail : agn@agn.cl
web : www.agn.cl
SANTIAGO - CHILE

A los señores Accionistas y Directores de
Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A.
Presente

De nuestra consideración:

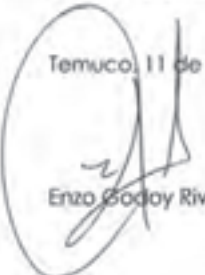
De acuerdo con lo requerido por la Circular N° 979 de la Superintendencia de Valores y Seguros, hemos aplicado ciertos procedimientos a los registros contables de Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. con el objeto de determinar si ha dado cumplimiento, durante el año terminado el 31 de diciembre de 2009, a las disposiciones contenidas en la Circular conjunta de la Superintendencia de Valores y Seguros y de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras N° 960, del 14 de Agosto de 1990. Los procedimientos que aplicamos se resumen en el Anexo A.

La calificación de la legalidad de una transacción en particular corresponde en última instancia a los Tribunales de Justicia y, por ende, escapa al ámbito de competencia profesional de los auditores independientes.

Como resultado de la aplicación de dichos procedimientos y considerando que las operaciones de crédito vinculadas directamente con el giro de la Sociedad y con su personal no afectan las disposiciones de la Ley General de Bancos y la Ley de Mercado de Valores, nada llamó nuestra atención que nos haga suponer que Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. haya realizado operaciones que pudieran considerarse del giro bancario o de intermediación de valores, tal como se definen en dicha circular conjunta N° 960.

Este informe se relaciona exclusivamente con Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro S.A. y es emitido solamente para información y uso de su Directorio.

Temuco, 11 de febrero de 2010


Enzo Godoy Rivera

AGN ABATAS Auditores Consultores Limitada
AGN International

Firma Miembro de Agn International, una Asociación de Firmas Independientes de Contabilidad y Auditoría

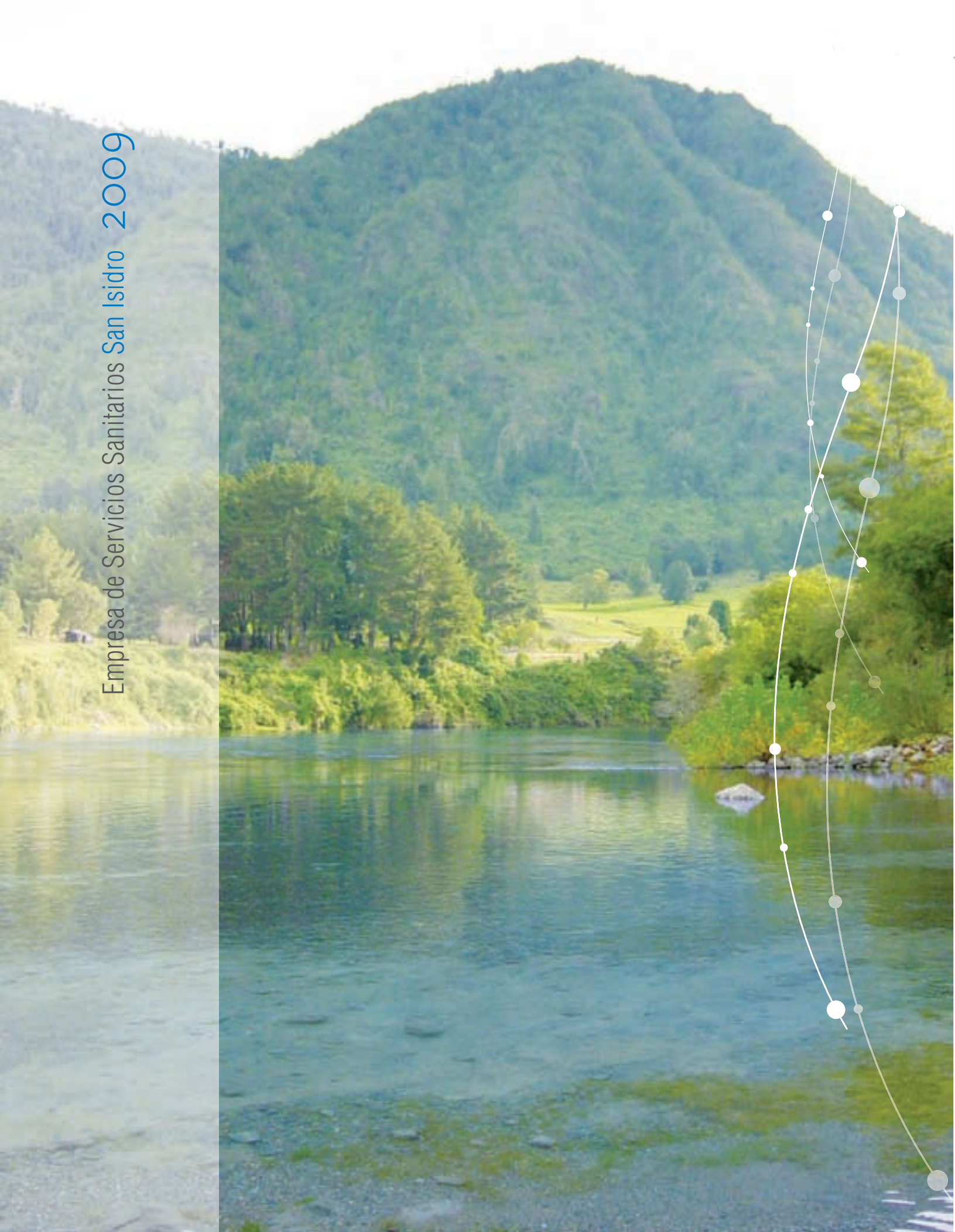
BALANCE GENERAL

Al 31 de Diciembre de 2008 y 2009 (en miles de pesos)

ACTIVOS	2009 (M\$)	2008 (M\$)
Total Activos Circulantes	430.043	253.535
Disponible	165.650	34.243
Depósitos a plazo		
Valores negociables (neto)		
Deudores por venta (neto)	124.150	87.118
Documentos por cobrar (neto)		
Deudores varios (neto)	44.014	72.664
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas		
Existencias (neto)	3.513	1.015
Impuestos por recuperar	62.755	49.773
Gastos pagados por anticipado	1.169	
Impuestos diferidos	18.192	8.135
Otros activos circulantes	10.600	587
Contratos de leasing (neto)		
Activos para leasing (neto)		
Total Activos Fijos	4.099.284	3.385.270
Terrenos	229.945	187.265
Construcción y obras de infraestructura	4.120.123	3.444.186
Maquinarias y equipos	86.211	14.505
Otros activos fijos	88.917	69.186
Mayor valor por retasación técnica del activo fijo		
Depreciación (menos)	(425.912)	(329.872)
Total Otros Activos	615.657	592.658
Inversiones en empresas relacionadas	407.275	410.822
Inversiones en otras sociedades		
Menor valor de inversiones	10.249	11.957
Mayor valor de inversiones (menos)		
Deudores a largo plazo		
Documentos y cuentas por cobrar empresas relacionadas largo plazo		
Impuestos diferidos a largo plazo		
Intangibles	225.199	188.489
Amortización (menos)	(27.782)	(19.310)
Otros	716	700
Contratos de leasing largo plazo (neto)		
Total Activos	5.144.984	4.231.463

PASIVOS	2009 (M\$)	2008 (M\$)
Total Pasivos Circulantes	814.923	457.501
Obligaciones con bancos e instituciones financieras a corto plazo	31.370	100.290
Obligaciones con bancos e instituciones financieras largo plazo - porción corto plazo	169.023	74.477
Obligaciones con el público (pagarés)		
Obligaciones con el público - porción corto plazo (bonos)		
Obligaciones largo plazo con vencimiento dentro un año		
Dividendos por pagar		
Cuentas por pagar	212.589	30.020
Documentos por pagar	66.358	37.691
Acreedores varios	12.748	7.271
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas	181.553	156.890
Provisiones	94.121	34.659
Retenciones	28.747	10.699
Impuesto a la renta		
Ingresos percibidos por adelantado	18.414	5.504
Impuestos diferidos		
Otros pasivos circulantes		
Total Pasivos a Largo Plazo	2.347.276	1.887.995
Obligaciones con bancos e instituciones financieras	343.012	252.086
Obligaciones con el público largo plazo (bonos)		
Documentos por pagar largo plazo		
Acreedores varios largo plazo	11.252	16.634
Documentos y cuentas por pagar empresas relacionadas largo plazo	838.186	686.573
Provisiones largo plazo		
Impuestos Diferidos a largo plazo	2.862	1.252
Otros pasivos a largo plazo	1.151.964	931.450
Interés Minoritario		
Total Patrimonio	1.982.785	1.885.967
Capital pagado	1.465.501	1.465.501
Reserva revalorización capital		
Sobreprecio en venta de acciones propias		
Otras reservas		
Utilidades retenidas (sumas códigos 5.24.51.00 al 5.24.56.00)	517.284	420.466
Reservas futuros dividendos		
Utilidades acumuladas	420.466	317.064
Pérdidas acumuladas (menos)		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	96.818	103.402
Dividendos provisorios (menos)		
Déficit acumulado periodo de desarrollo		
Total Pasivos	5.144.984	4.231.463

Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro 2009



ESTADO DE RESULTADOS

Al 31 de Diciembre de 2008 y 2009 (en miles de pesos)

ESTADO DE RESULTADOS	2009 M(\$)	2008 M(\$)
Resultado de Explotación	53.982	71.699
Margen de explotación	323.809	298.495
Ingresos de explotación	760.032	708.044
Costos de explotación (menos)	(436.223)	(409.549)
Gastos de administración y ventas (menos)	(269.827)	(226.796)
Resultado Fuera de Explotación	57.818	45.392
Ingresos financieros		
Utilidad inversiones empresas relacionadas	86.590	54.742
Otros ingresos fuera de la explotación	116.553	1.155
Pérdida inversión empresas relacionadas (menos)		
Amortización menor valor de inversiones (menos)	(1.708)	(1.708)
Gastos financieros(menos)	(88.969)	(56.271)
Otros egresos fuera de la explotación (menos)	(49.160)	(3.466)
Corrección monetaria	(5.488)	50.940
Diferencias de cambio		
Resultado antes de impuesto a la renta e ítemes extraordinarios	111.800	117.091
Impuesto a la renta	(14.982)	(13.689)
Ítemes extraordinarios		
Utilidad (pérdida) antes de interés minoritario	96.818	103.402
Interés minoritario		
Utilidad (pérdida) líquida	96.818	103.402
Amortización mayor valor de inversiones		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	96.818	103.402

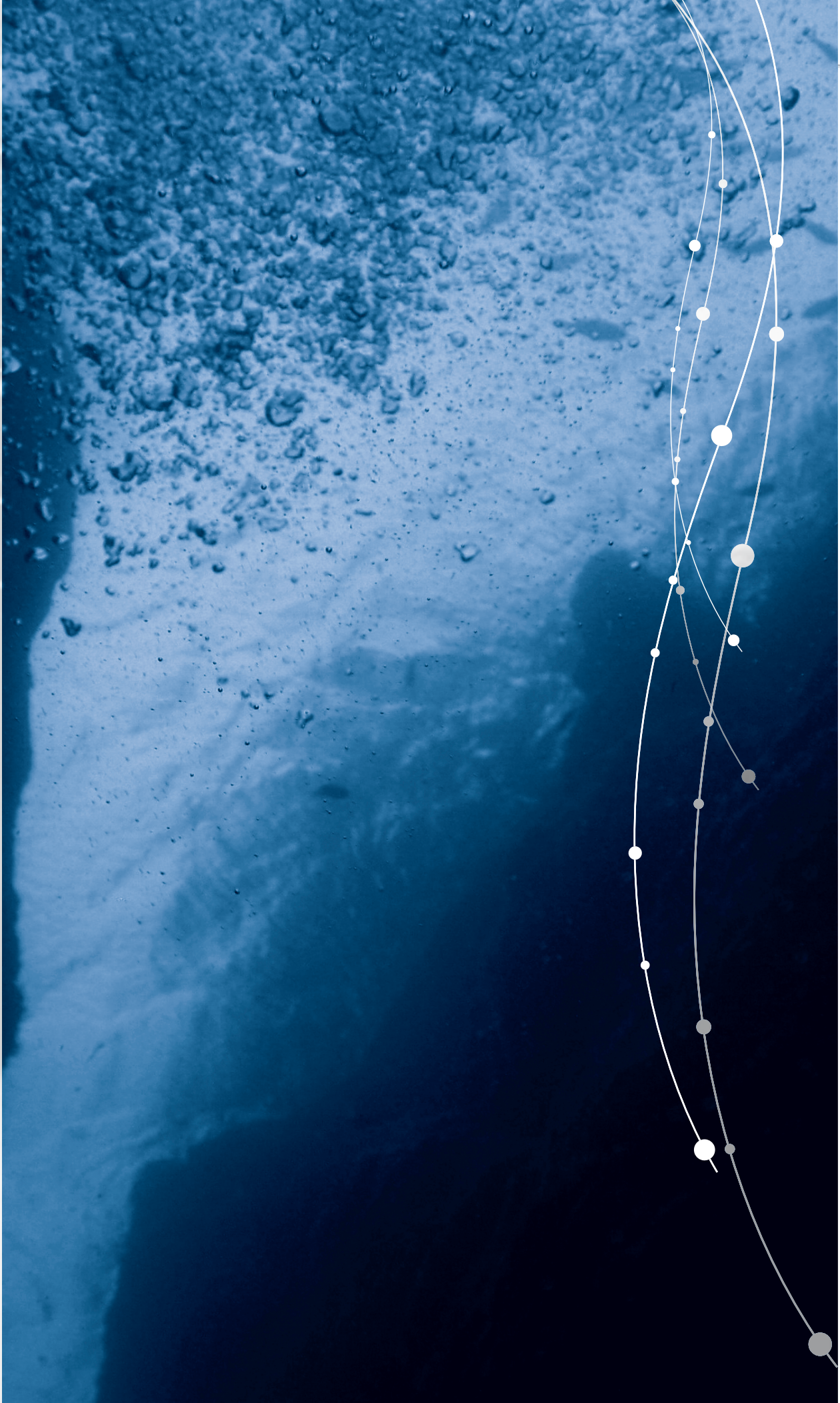
ESTADO DE FLUJO

Al 31 de Diciembre de 2008 y 2009 (en miles de pesos)

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO - INDIRECTO	2009 M(\$)	2008 M(\$)
Flujo neto originado por actividades de la operación	284.930	62.313
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	96.818	103.402
Resultado en venta de activos		
(Utilidad) Pérdida en venta de activos fijos		
Utilidad en venta de inversiones (menos)		
Pérdida en venta de inversiones		
(Utilidad) Pérdida en venta de otros activos		
Cargos (Abonos) a resultado que no representan flujo de efectivo	10.514	(16.738)
Depreciación del ejercicio	95.638	71.959
Amortización de intangibles	8.653	3.549
Castigos y provisiones	5.710	11.728
Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas (menos)	(86.590)	(54.742)
Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas		
Amortización menor valor de inversiones	1.708	1.708
Amortización mayor valor de inversiones (menos)		
Corrección monetaria neta	5.488	(50.940)
Diferencia de cambio neto		
Otros abonos a resultado que no representan flujo de efectivo (menos)	(20.093)	
Otros cargos a resultado que no representan flujo de efectivo		
Variación de Activos que afectan al flujo de efectivo (aumen.) disminuc	63.907	44.204
Deudores por ventas	(41.217)	(16.735)
Existencias	(2.475)	(1.015)
Otros activos	107.599	61.954
Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo aumen. (disminuc)	113.691	(68.555)
Cuentas por pagar relacionadas con el resultado de la explotación	89.440	(52.176)
Intereses por pagar	45.511	34.681
Impuesto a la Renta por pagar (neto)	(22.858)	(15.776)
Otras cuentas por pagar relacionadas con el resultado fuera de explotación		
I.V.A. y otros similares por pagar (neto)	1.598	(35.284)
Utilidad (Pérdida) del interés minoritario		

Flujo neto originado por actividades de financiamiento	701.802	902.918
Colocación de acciones de pago		
Obtención de préstamos	458.463	381.771
Obligaciones con el público		
Préstamos documentados de empresas relacionadas		
Obtención de otros préstamos de empresas relacionadas	342.021	159.253
Otras fuentes de financiamiento	320.236	539.082
Pago de dividendos (menos)		
Repartos de capital (menos)		
Pago de préstamos (menos)	(233.368)	(110.984)
Pago de obligaciones con el público (menos)		
Pago de préstamos documentados de empresas relacionadas (menos)		
Pago de otros préstamos de empresas relacionadas (menos)	(185.550)	(66.204)
Pago de gastos por emisión y colocación de acciones (menos)		
Pago de gastos por emisión y colocación de obligaciones con el público (menos)		
Otros desembolsos por financiamiento (menos)		
Flujo neto originado por actividades de inversión	(857.310)	(934.101)
Ventas de Activo Fijo		
Ventas de inversiones permanentes		
Ventas de otras inversiones		
Recaudación de préstamos documentados a empresas relacionadas		
Recaudación de otros préstamos a empresas relacionadas		26.344
Otros ingresos de inversión		
Incorporación de activos fijos (menos)	(821.582)	(939.712)
Pago de intereses capitalizados (menos)		
Inversiones permanentes (menos)		
Inversiones en instrumentos financieros (menos)		
Préstamos documentados a empresas relacionadas (menos)		
Otros préstamos a empresas relacionadas (menos)		
Otros desembolsos de inversión (menos)	(35.728)	(20.733)
Flujo neto total del periodo	129.422	31.130
Efecto de la inflación sobre el efectivo y efectivo equivalente	1.985	(1.762)
Variación neta del efectivo y efectivo equivalente	131.407	29.368
Saldo inicial de efectivo y efectivo equivalente	34.243	4.875
Saldo final de efectivo y efectivo equivalente	165.650	34.243

Empresa de Servicios Sanitarios San Isidro 2009





NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE VALORES

La Sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Valores con el N° 732 y está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

2. CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

a) Bases de preparación

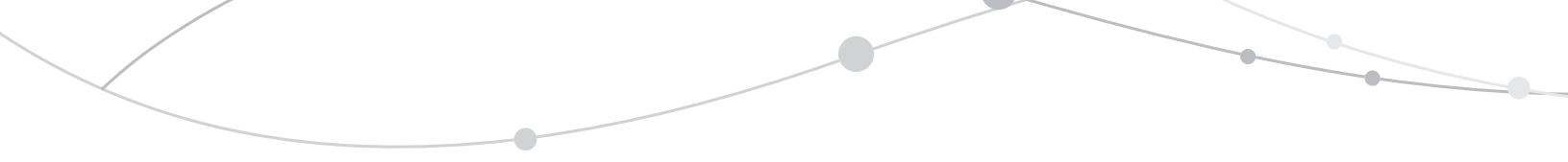
Los estados financieros al 31 de Diciembre de 2008 y 2009 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. y normas e instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros, las cuales priman respecto de las primeras en caso de existir discrepancias.

b) Período cubierto

Los estados financieros que se adjuntan y a los cuales se refieren las presentes notas, corresponden al período comprendido entre el 01 de enero y 31 de Diciembre de 2008 y 2009 y han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados

c) Corrección monetaria

Los estados financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos períodos. Para estos efectos se han aplicado las disposiciones vigentes que establecen que los activos y pasivos no monetarios al cierre de cada período y el patrimonio inicial y sus variaciones, deben actualizarse con efecto en resultados. El índice aplicado fue el Índice de Precios al Consumidor publicado por el Instituto Nacional de Estadísticas, que aplicado con desfase de un mes experimentó una variación de - 2,3 % para el período 2008 (8,9 % en el período 2006). Además, los saldos de las cuentas de ingresos y gastos fueron corregidos monetariamente para expresarlos a valores de cierre.



d) Saldos del período anterior

Para fines comparativos, las cifras de los estados financieros del período anterior, fueron actualizadas extracontablemente en el porcentaje de variación del Índice de Precios al Consumidor para el ejercicio que ascendió a -2,3 % y se han efectuado algunas reclasificaciones menores.

e) Bases de conversión

Los pasivos pactados en Unidades de Fomento han sido expresados en moneda corriente a la paridad de \$20.942,88 al 31 de Diciembre de 2009 (\$21.452,57 al 31 de Diciembre de 2008).

f) Estimación deudores incobrables

La Sociedad constituye provisiones de cuentas por cobrar eventualmente incobrables, determinadas a base de la morosidad de las cuentas por cobrar vencidas y el análisis caso a caso de estas partidas.

g) Existencias

Los materiales, repuestos e insumos existentes al cierre del ejercicio, se valúan al costo corregido monetariamente. Los valores así determinados no exceden los valores de realización.

h) Activo fijo

Los bienes del activo fijo se valorizan al costo de adquisición corregido monetariamente.

La depreciación ha sido calculada de acuerdo al método lineal considerando los años de vida útil remanente de los bienes.

Los activos fijos adquiridos bajo la modalidad de leasing financiero se registran al valor actual del contrato, el cual se establece descontando el valor de las cuotas periódicas y la opción de compra a la tasa de interés implícita en el respectivo contrato. Por otra parte la respectiva obligación se presenta en la porción a corto plazo y a largo plazo neto de sus intereses diferidos.



l) Intangibles

El saldo corresponde principalmente a desembolsos por concepto de derechos de aprovechamiento consuntivos de agua, que representan efectivamente un potencial de futuros servicios para la Sociedad, además por software y servidumbres valorizados a su costo de adquisición corregido monetariamente.

Los derechos de aprovechamiento consuntivos de aguas son amortizados en cuarenta años a contar de la fecha de inicio de la explotación. Los software computacionales y servidumbres se amortizan de acuerdo a normativa vigente.

j) Inversiones en empresas relacionadas

Las inversiones en empresas relacionadas se presentan al valor patrimonial (V.P.) determinado al cierre del ejercicio, la cual considera, además, la valorización de la inversión a valor de mercado de los activos y pasivos (valor justo), conforme a lo establecido en el Boletín Técnico N° 72 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y Circular N° 1697 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

k) Menor Valor de Inversión

En la adquisición efectuada durante el presente ejercicio, el menor valor ha sido determinado en función del patrimonio de la sociedad adquirida a su valor justo, según lo señalado en el Boletín Técnico N° 72 del Contadores de Chile A.G.

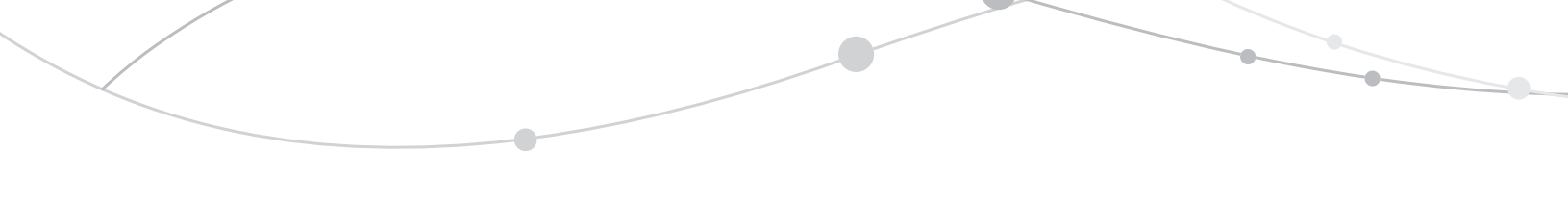
El plazo de amortización establecido es de 9 años, tiempo estimado de retorno de la inversión.

l) Vacaciones del personal

El costo anual de vacaciones del personal se reconoce sobre base devengada.

m) Impuesto a la renta e impuestos diferidos

Se reconocen las obligaciones tributarias a base de las disposiciones legales vigentes. Los efectos de impuestos diferidos originados por las diferencias entre el balance tributario y el balance financiero, se registran por todas las diferencias temporales, conforme a lo establecido en el Boletín Técnico N° 60 del Colegio de Contadores de Chile A.G..



n) Ingresos y costos de explotación

Se consideran como ingresos de explotación el consumo de agua potable, los servicios de alcantarillado y otros servicios suministrados, estén o no facturados al cierre del ejercicio. Los servicios pendientes de facturación se valorizan al precio de venta según las tarifas vigentes y su costo se incluye en el rubro costo de explotación.

o) Contrato de derivados

La Sociedad mantiene contratos de cobertura para riesgos por fluctuaciones de tasa de cambio y de tasas de interés. Los instrumentos derivados corresponden a contratos de protección simultánea de tasas de interés y de cambio (Cross Currency Swap).

Los contratos suscritos en esta modalidad de derivados consideran el intercambio de flujo efectivo con los banco suscriptores. Al cierre del ejercicio se establecen las diferencias de flujo devengados por pagar o percibir, tanto por diferencias de tasas de interés, como por diferencias de tasas de cambio y se registran los activos o pasivos según corresponda.

Se obtiene su valor de mercado y se reconocen contablemente las diferencias respecto al valor que han quedado registrados. Estas diferencias son controladas en cuentas de activos o pasivos diferidos, según se trate de diferencias en contra o a favor.

p) Operaciones de Factoring

Las cesiones de facturas por cobrar a instituciones de factoring, en las cuales la sociedad mantiene responsabilidad de su cobro, se registran como crédito financiero.

q) Gastos de investigación y desarrollo

Los gastos de estudio, optimización y/o evaluación de nuevos proyectos, incurridos por la Sociedad como parte del desenvolvimiento normal de su operación.

r) Estado de flujos de efectivo

Bajo flujos originados por actividades de operación se incluyen todos aquellos flujos de efectivo relacionados con el giro, incluyendo además, los intereses pagados, los ingresos financieros y, en general, todos aquellos flujos que no están definidos como inversión o financiamiento. Cabe destacar que el concepto operacional utilizado en este estado, es más amplio que el considerado en el estado de resultados.

3. CAMBIOS CONTABLES

Al 31 de Diciembre 2009 y 2008 no hay cambios contables en relación con el período anterior.

4. PRESENTACIÓN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Los presentes estados financieros se presentan en forma resumida en cumplimiento de la Norma de Carácter General N° 110 debido a que los auditores independientes han expresado una opinión sin ningún tipo de salvedades.

Los estados financieros completos y su respectivo informe emitido por los auditores independientes se encuentra a disposición del público en las oficinas de la Entidad Informante, de la Superintendencia de Valores y Seguros y de las Bolsas de Valores.

ANÁLISIS RAZONADO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2009 Y 2008

a) Análisis comparativo y explicación de las principales tendencias

Concepto		31.12.09	31.12.08
Liquidez corriente	Veces	0,53	0,59
Razón ácida	Veces	0,52	0,59
Razón de endeudamiento	Veces	0,61	0,55
Proporción deuda corto plazo	%	25,77	19,51
Proporción deuda largo plazo	%	74,23	80,49

El alto nivel de inversiones realizadas en el año 2009, financiadas con crédito de corto plazo, explican la tendencia a la baja en la liquidez corriente y prueba ácida respecto al año 2007. Para financiar las inversiones, se han solicitado créditos a 2 y 3 años, además de préstamo de corto plazo a empresas relacionadas y endeudamiento con proveedores.

La deuda que mantiene la empresa corresponde principalmente a créditos que se tomaron con el BCI en el 2009 y Santander Santiago en 2009 y 2008 en UF y pesos. El largo plazo corresponde principalmente a deudas con el accionista mayoritario para financiar obras y a ingresos percibidos por anticipado para el desarrollo de inversiones en las localidades de Labranza, San Ramón y Padre Hurtado.

b) Actividad

1. Total de activos con indexación de las inversiones y enajenaciones de importancia realizadas.

A diciembre del 2009, se realizaron inversiones por M \$ 821.582. A esta misma fecha no se han realizado enajenaciones de activos importantes.

El crecimiento de las inversiones en Activos Fijos, entre diciembre del 2009 v/s 2008, se resume en la siguiente tabla:

Detalle	31/12/2009	31/12/2008	Variación / (Crecimiento)	
			M\$	%
Terrenos	229.945	187.265	42.680	22,79
Construcción y Obras de Infraestructura	4.120.123	3.444.186	675.937	19,63
Maquinarias y Equipos	86.211	14.505	71.706	494,35
Otros Activos Fijos	88.917	69.186	19.731	28,52

2. Rotación y Permanencia de Inventarios

La empresa no mantiene stock de sus productos y asume que el agua potable que se encuentra en redes y estanque de almacenamiento, forman parte del costo de los productos vendidos y se imputan directamente a resultados.

3. Resultados

1. Resultados de Explotación

	31/12/2009	31/12/2008
Venta de Agua Potable, Alcantarillado y Tratamiento	760.032	708.044
Total Ingresos de Explotación	760.032	708.044
Costos de Explotación	(436.223)	(409.549)
Gastos de Administración y Finanzas	(296.827)	(226.769)
Resultados Operacional	53.982	71.699

2. Resultado Operacional

	31/12/2009	31/12/2008
Total ingresos de explotación	53.982	71.699

Respecto a igual período del año anterior, los ingresos de explotación se incrementaron en un 7,34 %, lo que se explica principalmente por el aumento en las ventas de servicios de alcantarillado y tratamiento de aguas servidas de clientes regulados. Además de, incorporación de una parte de San Ramón, Lomas del Carmen.

Los costos de explotación se incrementaron en un 6,51% producto del alza de precio en la energía eléctrica y servicios de regularización de los recintos, tratamiento de lodos, incremento en las remuneraciones y el incremento del arriendo de oficina principal por traslado.

3. Gastos Financieros

	31/12/2009	31/12/2008
Gastos Financieros	88.969	56.271

La empresa se endeudó con nuevas obligaciones con el Banco de Chile, BCI, Santander, además que durante el ejercicio realizó operaciones de factoring. Adicionalmente se incorporó un nuevo leasing durante el ejercicio 2009.

4. Resultado No Operacional

	31/12/2009	31/12/2008
Resultado no operacional	57.818	45.932

En otros ingresos se incluyen ingresos por servicios de factibilidad ascendente a \$ 115.904 en el ejercicio 2009 y en otros egresos fuera de explotación se han incrementado los montos producto de multas ascendentes a M\$ 48.973. Los resultados devengados de empresas relacionadas corresponden a la utilidad devengada de la inversión en Tratacal S.A.

5. Resultado antes de impuestos, intereses, depreciación, amortización e ítemes extraordinarios (M\$)

	31/12/2009	31/12/2008
R.A.I.I.D.A.I.E	305.060	248.870

6. Utilidad (pérdida) después de impuestos (M\$)

	31/12/2009	31/12/2008
Utilidad después de impuestos	96.818	103.402

4. Rentabilidad

1. Rentabilidad del Patrimonio

	31/12/2009	31/12/2008
Utilidad después de impuestos	5,13	5,80

2. Rentabilidad de activos y Rentabilidad de Activos Operacionales

Los activos operacionales están compuestos por el total de activos menos los recursos destinados a inversiones en empresas relacionadas.

	31/12/2009	31/12/2008
Rentabilidad de activos (%)	1,88	2,44
Rentabilidad de activos operacionales (%)	2,05	2,71

3. Utilidad por Acción

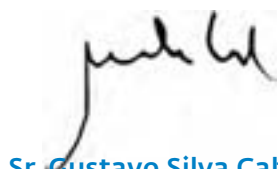
	31/12/2009	31/12/2008
Utilidad por acción	1.936,37	2.068,05

4. Retornos de Dividendos

Los accionistas y la sociedad no ha efectuado transacciones de acciones en la Bolsas de Valores, por consiguiente, no se conoce el valor de mercado de las acciones.

DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD

En conformidad a la norma de carácter general N° 30 de la Superintendencia de Valores y Seguros los Directores y Gerente General de Empresa de Servicios Sanitario San Isidro S.A. abajo firmantes, declaran bajo juramento que son responsables de la veracidad de la información incorporada en la presente memoria anual:



Sr. Gustavo Silva Cabello

RUT 5.023.086-4

Presidente



Sr. Guillermo Ruiz Pérez

RUT 5.528.988-3

Director



Sr. Juan Dieguez Manfredini

RUT 5.712.106-8

Director



Sr. Eugenio Soto Márquez

RUT 9.725.263-7

Director



Sr. Nelson Araya Romo

RUT 6.955.187-4

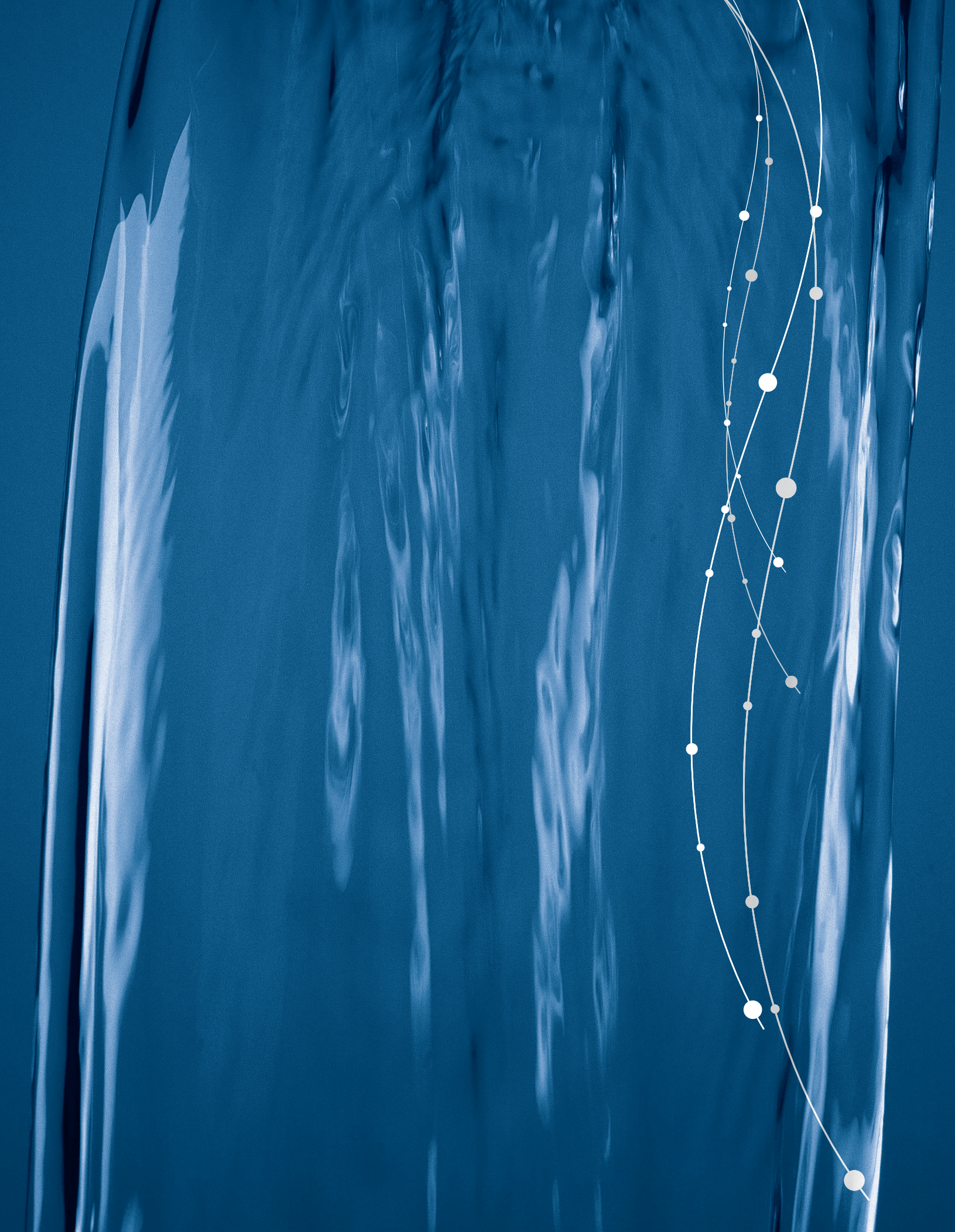
Director



Sr. René Roco Inostroza

RUT 6.278.689-2

Gerente General





Aguas San Isidro

